

Miles Reiter

WLC 400

Dr. Urioste

Trabajadores agrícolas de Watsonville: Una vista panorámica a los factores culturales que influyen en la inmigración en a Watsonville

Resumen

Mi interés en la cultura mexicana empezó en el verano del año 2009. Me gradué de la secundaria y empecé a trabajar en un campo de fresa y mora que tiene mi tío. Trabajé allí desde mayo 2009 hasta noviembre de 2010. El rancho está localizado en Watsonville, y emplea muchas personas. Cien por ciento de esas personas son mexicanas, y la mayoría son de Michoacán. Ellos me enseñaron como trabajar y como hablar español. Como estábamos trabajando en el mismo rancho sesenta o más horas por semana, mi español mejoró en gran medida al igual que mi interés en y mi entendimiento de la cultura mexicana. Comencé a hacer preguntas sobre su comida (uno de mis temas favoritos), tradiciones, y cómo vinieron a Watsonville. Hice muchos amigos, y continué trabajando en ese rancho y otros hasta hoy día. Me gusta mucho preguntarles a ellos sobre las dificultades cruzando la frontera, qué hicieron para trabajar y divertirse en México, comidas típicas de su región, etc. Me interesa saber por qué vinieron a los Estados Unidos y Watsonville, y también por qué vinieron a cierto trabajo, cierta empresa, y cierto campo. Cuando llegó la hora de hacer este proyecto, sabía que quería hacer un proyecto que me

permitiera utilizar mis conexiones con mis conocidos mexicanos que trabajan en el campo y también que me permitiera descubrir más sobre sus vidas y su cultura. Estas personas han enriquecido mucho mi vida y me siento afortunado poder conocer mejor sus vidas. Esta familiaridad me ha llevado a las diversas cuestiones que exploro en este proyecto. Quiero saber y mejor entender las razones culturales que impulsan a los mexicanos a migrar a los Estados Unidos, y más específicamente, a Watsonville, CA. Al decir “razones culturales” me refiero a motivos que no sean económicos, o sea por el deseo o la necesidad de ganar más dinero. Puede ser por insistencia familiar, un rito de iniciación hacia la edad adulta, o por otras razones. También, quiero saber ¿por qué vinieron a Watsonville?, o sea si el poblado tiene algo en particular que atrae a personas de México más que otros municipios en California. Claro, Watsonville ofrece mucho trabajo en los campos, pero quiero saber si el poblado tiene otros beneficios para inmigrantes mexicanos. Para llevar a cabo el proyecto, hice entrevistas con veinte personas y consulté estudios semejantes que hicieron otros investigadores.

La historia de la inmigración de los mexicanos en los Estados Unidos

La historia de mexicanos en los Estados Unidos de hoy empieza con el fin de la guerra entre México y Estados Unidos, en el año 1848. Los Estados Unidos ganó casi la mitad del territorio mexicano, que hoy son los estados de Texas, Nuevo México, Arizona, California, y partes de Utah, Nevada, Colorado, y Wyoming (Military, globalsecurity.org). Aquí vivían casi 100,000 mexicanos (Oboler, 341). Tenían la posibilidad de quedarse en los Estados Unidos o ir a México (Weber,

PBS.org). Muchos decidieron ir a México, los que se quedaron fueron generalmente tratados como ciudadanos de segunda clase y perdieron los derechos a sus tierras (Weber, PBS.org). Entonces, más mexicanos se fueron para México, y casi nadie quería venir a los Estados Unidos (Steinhauer, Loc.gov).

El primer periodo de la inmigración mexicana a los Estados comenzó en 1880 con la construcción del ferrocarril (Oboler, 341). El Paso, Texas fue la ciudad por donde pasaban el ferrocarril de los Estados Unidos y el ferrocarril de México (Miranda, 77). El Paso fue una ciudad importante para contratar a trabajadores mexicanos para el ferrocarril. El pago era mejor en los Estados Unidos que en México, y muchos vinieron a los Estados Unidos para trabajar en el ferrocarril (Miranda, 77). A principios del siglo XX, el Southern Pacific Railroad tenía 4,500 mexicanos empleados en California (Miranda, 76). Otros trabajos que atrajeron a mexicanos a los Estados Unidos en esos años fueron la minería y la agricultura, principalmente en el suroeste del país (Steinhauer, Loc.gov). Durante la revolución de México en los años 1910-1920, muchos mexicanos vinieron a los Estados Unidos para escapar la violencia, y también muchos llegaron como refugiados políticos (Steinhauer, Loc.gov). Se estima que casi un millón de mexicanos cruzaron a los Estados Unidos en esos años (Rose, 15minutehistory.org). Esta fue la primera gran migración de mexicanos a Estados Unidos (Rose, 15minutehistory.org). La migración mexicana a los Estados Unidos continuó a través de los 1920s. En 1924, los Estados Unidos pasó "The Immigration Act of 1924," que limitó la inmigración a Estados Unidos para asiáticos, y personas del sur y este de Europa (Steinhauer, Loc.gov). Los mexicanos, sin embargo, eran exentos debido a su importancia a la

industria de la agricultura (Steinhauer, Loc.gov). Entre los años 1926-1929, México se vio envuelto en la Guerra de los Cristeros, y muchos mexicanos vinieron a los Estados Unidos para escapar la violencia (Steinhauer, Loc.gov). Las cosas cambiaron durante los años de la Gran Depresión, cuando muchos mexicanos eran deportados porque se pensaba que de tal manera se defendían los puestos de trabajo para los norteamericanos (Rose, 15minutehistory.org).

La siguiente fase de gran migración de mexicanos a los Estados Unidos comenzó en 1942, con el “Bracero Program.” Había un programa similar al de los años 1917-1922, de traer mexicanos por corto tiempo para trabajar en los campos. Durante esos años, 76,862 trabajadores mexicanos fueron admitidos a los Estados Unidos (Briggs, cis.org). 34,992 regresaron a México cuando terminó el programa (Briggs, cis.org). En el “Bracero Program” de 1942-1964, 4.6 millones de mexicanos fueron admitidos a los Estados Unidos para trabajar en los campos (Braceros, ucdavis.edu). Otros 4.9 millones vinieron ilegalmente y fueron aprehendidos (Braceros, ucdavis.edu). Cabe señalar que personas que entraron como braceros o ilegalmente varias veces fueron contadas cada vez que entraban (Braceros, ucdavis.edu). El programa se supone que terminaría en 1947, pero continuó por las demandas de los granjeros. Ellos insistieron en que los mexicanos fueran necesarios para la continuación de los cultivos de frutas y vegetales, y para que los precios pudieran ser bajos en el supermercado (Braceros, ucdavis.edu). El programa comenzó la tradición de las migraciones desde los municipios rurales de México a los Estados Unidos. A finales de 1964, el programa fue terminado (Briggs, cis.org).

La historia de trabajadores agrícolas en Watsonville, CA

La primera fuente de trabajadores en California fueron los indígenas (Dunn, 34). Ellos trabajaron para los españoles en el sistema de las misiones, que empezó en California en 1769 (California, califa.org). Las misiones tenían gran número de animales y varios cultivos (Dunn, 35). Los indígenas de California fueron obligados a hacer todo el trabajo que había en los terrenos de las misiones (Dunn, 35). Los indígenas eran vaqueros excelentes (Dunn, 35). Eran, básicamente, esclavos de las misiones. México ganó su independencia de España en el año 1821, y los mexicanos decidieron que las misiones eran inconstitucional porque los indígenas no tenían derechos fundamentales (Mexican, csun.edu). En 1834, el gobernador José Figueroa ordenó la secularización de los terrenos que tenían las misiones (Mexican, csun.edu). Los indígenas debían recibir la mitad de esos terrenos, pero no pasó así (Mexican, csun.edu). Al contrario, el gobierno mexicano le dio pedazos de tierra a unos familias poderosos (Mexican, csun.edu). Estas tierras se convirtieron en los ranchos famosos de California. Estos ranchos eran de 4,000 a 50,000 acres, y había unas familias que tenían múltiples ranchos conectados, con más de 300,000 acres de tierra en total (California, califa.org). La cría de ganado continuó siendo la parte más importante de la economía en estos ranchos, y emplearon las indígenas de los misiones para cuidarlas (Mexican, csun.edu). Muchos indígenas de la misión de Carmel se mudaron al valle de Pájaro (donde la ciudad de Watsonville está localizada) para trabajar en los siete ranchos que había en el valle, principalmente en el trabajo de vaquero (Dunn, 35).

En el año de 1848, dos cosas importantes ocurrieron en California: el descubrimiento de oro en la Sierra Nevada, y la victoria de los Estados Unidos en la guerra mexicana-americana (Dunn, 36). Esas dos cosas ayudaron a atraer a muchas personas al estado. Muchos colonos vinieron al valle de Pájaro para comprar tierra con su ganancia en los campos de oro (Borg, cityofwatsonville.org). Otros que no tuvieron éxito vinieron para ver si podían hacer dinero en la agricultura (Borg, cityofwatsonville.org). En los siguientes años, los mayores grupos de colonos eran los yankees, portugueses (de los Azores), irlandeses, daneses, y croatas (Dunn, 39). Otros grupos de colonos europeos que vinieron eran los vascos, ingleses, franceses, alemanes, griegos, italianos, escoceses, suizos, y los suecos (Dunn, 41). Vinieron algunas familias afro-americanas del sur de los Estados Unidos también (Dunn, 38). Todos estos grupos plantaron cultivos o criaron vacas (Dunn, 39). Estos mismos dueños trabajaron en sus campos todo el año, preparando, y les ayudaron las cuadrillas de indígenas en la cosecha (Dunn, 39). Desde los 1860 los contratistas de mano de obra tenían cuadrillas de indígenas para trabajar en los campos, y se desplazaban por los campos buscando trabajo (Dunn, 36). Los vaqueros, indígenas y mexicanos, continuaron trabajando en los ranchos de ganados (Dunn, 36). Se vinieron unos trabajadores Mexicanos todo este tiempo, principalmente en la forma de vaquero (Dunn, 36). Los indígenas estaban sufriendo a causa de las enfermedades traídas por los yankees y europeos, y sus números bajaron mucho (Dunn, 34). En el año 1868, la ciudad de Watsonville fue incorporado. Fue fundada por un juez, John Watson (Borg, cityofwatsonville.org).

En el verano de 1866, llegaron los primeros trabajadores chinos a Watsonville (Dunn, 37). Ya que no quedaban muchos indígenas, los chinos rápidamente los reemplazaron como la fuente de trabajadores principal (Dunn, 37). Con su conocimiento de la horticultura y manipulación del flujo de agua, los chinos fueron muy importantes en el crecimiento y diversidad de la agricultura en Watsonville (Dunn, 37). Ellos drenó y despejó la tierra de mentira baja de Watsonville (Dunn, 37). Los chinos eran informados sobre diferentes cultivos y formas de cultivarlas (Dunn, 37). Descubrieron que la mostaza, que los europeos pensaban era un fastidio, era un cultivo bueno y resultó importante en el área (Dunn, 37). Eran también importante en la creación de la industria de las fresas (Dunn, 37). Desafortunadamente, los chinos eran discriminadas durante todo su tiempo en Watsonville, y los Estados Unidos en general (Dunn, 37). En 1882, el gobierno de los Estados Unidos pasó una ley que prohíbe a los chinos inmigrar a este país (Dunn, 37). El tiempo de los trabajadores chinos en Watsonville era corto pero bien importante para el éxito de la industria agrícola en Watsonville.

A consecuencia del “Chinese Exclusion Law,” se creó una escasez de trabajadores en Watsonville empezando en los 1890 (Dunn, 37). El siguiente grupo de trabajadores agrícolas en Watsonville fueron los japoneses (Dunn, 37). Empezaron a venir al final de la década los 1880 (Dunn, 43). En los 1890 empezaron a reemplazar a los chinos como el grupo de trabajadores más importante en Watsonville (Dunn, 37). Los primeros eran hombres jóvenes y solteros de las áreas rurales y costeras de Japón (Borg, santacruzpl.org). No había tantos al principio, pero para el año 1910, habían casi 700 japoneses colonos

viviendo en Watsonville (Jarrell, cdlib.org). Ellos tenían su propia comunidad, conocida como “Japan Town,” situado al sur del puente de río Pájaro. Tenía varias tiendas, casas de baño, clubs de trabajadores, dos iglesias, una lavandería, médicos, y otras cosas. Ellos empezaron trabajando en los campos de remolacha azucarera y manzanas, cultivos que estaban reemplazando el trigo, papas, y “hops.” Los japoneses eran expertos en el arte de cultivos intensivos en terrenos chiquitos, gracias a la limitada disponibilidad de tierra en Japón. Ellos entonces tuvieron una gran importancia en los cambios de cultivos en Watsonville de trigos, papas, etc. a cosas más especializadas, diversas, e intensivas. Su impacto fue más significativo en el desarrollo de la industria de fresas. Los japoneses se les conocía como los mejores cultivadores de fresa en el región. También, ellos cultivaron varios tipos de vegetales. A diferencia de los chinos, muchos japoneses podían ser dueños de sus propias granjas (Jarrell, cdlib.org). Sin embargo, como los chinos, los japoneses experimentaron racismo de otros de la comunidad de Watsonville. En el año 1924, el gobierno de los Estados Unidos pasó “The Immigration Act of 1924” que, entre otras cosas, prohibió la entrada de inmigrantes japoneses a los Estados Unidos (Dunn, 43). Pero, por este tiempo tenían sus familias establecidas, y siguieron trabajando. Las cosas cambiaron en 1942, cuando los japoneses fueron puestos en campos de internamiento, durante la Segunda Guerra Mundial. Esto fue una tragedia, y estas familias perdieron sus tierras. Después de la guerra, muchos se regresaron a Watsonville para empezar sus vidas otra vez, y todavía hay dueños de campos que son japoneses en Watsonville (Dunn, 43).

La exclusión de los japoneses en 1924 creó la necesidad de una nueva fuente de trabajadores agrícolas en Watsonville (Dunn, 47). Los filipinos empezaron a venir a Watsonville en los 1920's. Las Filipinas eran un territorio de los Estados Unidos, y entonces, los filipinos podían venir sin restricciones. Los filipinos reemplazaron a los japoneses como el mayor fuente de trabajadores agrícolas. Al principio, ellos eran bien recibidos por la comunidad, porque hablaban inglés y eran católicos. Sin embargo, con el tiempo las actitudes de los ciudadanos de Watsonville cambiaron, y los filipinos fueron tratados como los chinos y japoneses. En el año 1930, un trabajador agrícola filipino fue asesinado en Watsonville, y se dio un disturbio racial en Watsonville por cuatro días. En 1934, se les prohibió a los filipinos entrar al continente de los Estados Unidos. Muchos filipinos pelearon por los Estados Unidos durante la Segunda Guerra, y continuaron trabajando en los campos cuando regresaron (Dunn, 47-48). Sin embargo, en los 1920 -1930, los filipinos no eran el único grupo de trabajadores agrícolas en Watsonville. Los mexicanos empezaron a venir en números después de la Revolución Mexicana en los años 1910-1920 (Dunn, 48). Estaban buscando refugio de la violencia y corrupción en su país, y estaban buscando trabajo. Durante los 1930, migrantes de estados como Arkansas, Oklahoma, Texas, Missouri, y Arizona vinieron al área. A ellos se les conoce con el nombre despectivo, "Okies." Ellos trabajaron en los campos con los mexicanos y filipinos, pero en menos números. Como los otros grupos, formaron sus propias comunidades en Watsonville (Dunn, 48-49).

En el año 1942, el programa "Bracero" empezó (Dunn, 51). Fue un programa de traer trabajadores Mexicanos legalmente a los Estados Unidos, por un

tiempo temporal. Los granjeros sabían que con la guerra pendiente, iba a haber una falta de trabajadores para los campos. Ellos pidieron al gobierno que empezara un programa para atraer trabajadores de México por medio del “Bracero Program” (Bracero, ucdavis.edu). Por los años 1940, Watsonville ya era una área importante para la agricultura. Había campos de manzana, fresa, y varios vegetales. En mi investigación, ha sido difícil encontrar información sobre los braceros en Watsonville específicamente. Por eso hablé con un señor de muchos años y mucha experiencia, Jaime López, que trabajó para una empresa agrícola en Watsonville durante los años de la programa “Bracero.” El empezó en el año 1955, trabajó por la duración del programa, y continuó trabajando en los campos después. El fue un mayordomo para un señor que era el dueño de la compañía agrícola. Me dijo este señor que los granjeros pagaban \$40 por cada trabajador. Su tiempo fue por 40 días, pero si le gustaba al granjero, podía renovar el contrato. Todos los braceros eran hombres, que vinieron sin su familia. La mayoría eran de Michoacán y el siguiente grupo más grande era de Sonora y Jalisco, pero él me dijo que empleó braceros de 29 estados de México. El me dijo varias veces que la situación de los braceros era triste. Dijo que no hicieron mucho dinero y, como estaban solos, que extrañaron a sus familias mucho. Me dijo que existían cuatro campos de labor en Watsonville donde ellos vivieron durante este tiempo. Uno era bueno, y las condiciones en los otros tres eran terribles. En el campo de trabajo que estaba localizado en el calle Murphy Crossing, los braceros recibían comida de perros para comer. El programa fue terminado al final del año 1964, y todos los braceros se regresaron a México. Por eso, en 1965, había un gran falta de trabajadores en

Watsonville. Durante este tiempo difícil, él contrató gente de Texas, Oklahoma, y otros estados. Eran blancos, negros, y mexicanos. En 1966, los Mexicanos empezaron a venir. En esos días, no fue difícil cruzar la frontera. En los años siguientes, más y más Mexicanos vinieron. El señor me dijo que la mayoría vinieron de Michoacán, y habían varios de Jalisco también. Por los 1980, había un excedente de trabajadores Mexicanos. Él me dijo que hasta los 1980' habían unas cuadrillas de filipinos también. Después, y hoy día, la fuerza de trabajo agrícola en Watsonville es casi 100% mexicano.

Hoy día, la mayoría de las personas en Watsonville son mexicanos. Según el censo de los Estados Unidos de 2010, Watsonville tiene un población de 51,199 personas. 81.4% de ellos son hispanos/latinos, pero casi todos son mexicanos. Hay restaurantes/empresas mexicanas innumerables. Está claro cuando alguien visita Watsonville, que la cultura dominante es mexicana. Como los otros valles costeros de California, la agricultura domina la economía. En estas áreas, viven muchos mexicanos que trabajan en los campos. Esta claro que los mexicanos son atraídos al trabajo en los campos agrícolas. Pero hay muchos mexicanos que van a otros lugares en los Estados Unidos, y que hacen trabajo afuera de la agricultura. Yo conozco y he hablado con muchos mexicanos que iban a Virginia y Utah para trabajar en el construcción, Chicago para trabajar en las fábricas, y NYC para trabajar en los restaurantes. Muchos de estos mismos ahora están trabajando en los campos agrícolas de Watsonville. Las dos cosas que yo quería saber eran: por qué estas personas salieron de su pueblo/país y vinieron a los Estados Unidos, y , por qué estas personas ahora están viviendo/trabajando en Watsonville, CA. Para

encontrar las respuestas a estas preguntas, decidí entrevistar a 20 trabajadores agrícolas que yo conozco, que viven y trabajan en Watsonville. Las preguntas eran:

1. ¿ De dónde eres? (ciudad/pueblo y estado)
2. ¿ Cuántas personas viven allá?
3. ¿ Cuáles son las economías más importantes?
4. ¿Qué trabajo hizo usted cuando vivió allá?
5. ¿ Cuándo decidió venir a los Estados Unidos? ¿Fue algo que estaba planeando desde su juventud, o fue un acción específico que te hizo decidir venir?
6. ¿Muchos de su pueblo vienen a los Estados Unidos? ¿Cuántos años tienen cuando vienen, y dónde van?
7. ¿Donde cruzó la frontera y por qué ese lugar?
8. ¿Qué estaba buscando cuando salió de su pueblo para los Estados Unidos?
¿Hacer una vida nueva en los Estados Unidos, trabajar hasta ganar dinero suficiente para construir una casa, etc.?
9. ¿Qué miedos tenía antes de venir a los Estados Unidos? ¿Estos miedos si pasaron?
10. ¿Viajo solo o en grupo? ¿Cuántos estaban en el grupo?
11. ¿En cuáles pueblos vivió/trabajó antes de venir a Watsonville y por qué?
12. ¿Usted sabía que Watsonville era su destino final o estaba viajando por otros pueblos, incluyendo Watsonville, y decidió quedar por algo razón?
13. ¿Por qué decidió quedarse?
14. ¿Se siente bien aquí, como parte de la comunidad? ¿En comparación con otros pueblos donde ha vivido?

15. ¿Dónde trabaja y por que? ¿Por qué está atraído a eso tipo de jale y eso empleador?
16. ¿Cuáles son las diferencias en su vida diario entre Watsonville y viviendo en México?
17. ¿Watsonville tiene los servicios que necesita? ¿Son accesibles?
18. ¿Su empleador ofrece los servicios que necesita? ¿Son accesibles?
19. ¿Quiere salir, por que/por que no? ¿Puede salir si quiere?
20. ¿Ya que tiene tiempo viviendo aquí, como se compara la realidad con lo que tenía en su mente antes de venirse?
21. ¿Por todo, le gusta vivir aquí?
22. ¿Sus padres te pusieron presión de ir a los Estados Unidos o no?
23. ¿Hay alguna otra razón por la que vino además del dinero? ¿Cómo la aventura, un rito de iniciación hacia la edad adulta, etc.?
24. ¿Piensa que Watsonville ahora es diferente de cuando usted vino?
25. ¿Se puede recomendar a sus compañeros en México que vienen a Watsonville? ¿Por qué o porque no?
26. ¿puede recomendar a sus compañeros en México que trabajen en el mismo compañía donde usted trabaja? ¿Por qué o porque no?
27. Son las personas de su pueblo más o menos probable venir a los Estados Unidos ahorita que antes? ¿Por que o por que no? ¿Si se quedan en México, que los hacen?

Como entrevisté veinte personas, yo se que eso numero no es suficiente para hacer un reporte que es viable estadísticamente. Por otro lado, creo que los

conversaciones entre yo y los participantes eran muy profundos. También, creo que la mezcla de personas trabajando en los campos eran bien representados, con la excepción de mujeres jóvenes y viejas. No más entrevisté dos mujeres, y los dos tienen como 50 años. Los hombres varían de edad de 19 años hasta 57 años. Ocho son de Michoacán, tres son de Jalisco, dos son de Hidalgo, dos son de Oaxaca, dos son de Guerrero, y una de cada uno de Veracruz, Zacatecas, y Guanajuato. Vivieron en ranchos/pueblos de 150 personas hasta 50,000 personas. Todas las personas que entrevisté trabajan en campos de fresa o mora en Watsonville. Diez son cosechadores, ocho trabajan por horas (manteniendo el rancho, regador, manejando tractores, etc.), y tres son mayordomos (hay una mujer en este grupo). No voy a escribir todas las respuestas de estas cuestiones. En vez, voy a enfocar en las preguntas/respuestas más importantes y usar la información que agarré para dar mi opinión respectivo.

El primer cuestión es: ¿Cuáles son las razones culturales que se influyen a esas personas a salir de sus pueblos/país y venir a los Estados Unidos? Está obvio que los mexicanos vienen a los Estados Unidos para hacer dinero. Pero, la economía está subiendo en México y ellos no tienen que cruzar la frontera para sobrevivir. Muchos me han dicho que sus compañeros que quedan en México van a la universidad, mueven a las ciudades grandes para trabajar en construcción, o se mueven a áreas agrícolas donde hay muchos campos: Sinaloa, Hermosillo, Vizcaíno (Baja Sur), partes de Michoacán, etc. Recientemente, un señor me ha dicho que antes, muchas familias mexicanas tenían 8, 10, o 12 niños. Era necesario que unos se fueran de la casa porque no había comida suficiente que podían crecer en su

terreno para apoyar tantas personas. Pero ahora está diferente. Por el año 2014, el tamaño promedio de familias mexicanos en México era 3.8 (Mexican, foxnews.com) personas por hogar. De las veinte personas que entrevisté, ni uno de ellos me dijo que vinieron a los Estados Unidos debido a la insistencia de su familia. El opuesto era la verdad. ¿Entonces, porque se mueven si no es tan necesario?

La mayoría de personas que entrevisté estaban planeando de venir a los Estados Unidos desde eran niños. Se escucharon las historias de sus papas, vecinos, tíos, y amigos de mayor edad sobre “el norte” y que bonita es. También, se miran esas personas con carros nuevos, bien vestidas, y con otras cosas nuevas. Esas personas eran como “famosos” cuando regresaron a sus pueblos con esas cosas y historias. Por supuesto, si está un joven en uno de esos pueblos, eso le va influir. Uno de los participantes me dijo que le gustó la programa de televisión, “los años de maravilla” (the wonder years), y los imágenes de las escuelas en los Estados Unidos se comenzó su pensamiento de venir a los Estados Unidos. Las tradiciones de sus pueblos también se influyeron de venir. Todos excepto por dos, uno de Hidalgo y otro de Guerrero, me dijo que la mayoría de las personas en sus pueblos van a los Estados Unidos. Usualmente son de 15 años para arriba. Este es un factor que influencia fuerte a los jóvenes también. Entonces, puede decir que muchos mexicanos están influidos por sus pares y los medios de comunicación de venir a los Estados Unidos por desde son niños.

Otro factor que influencia los participantes a venir a los Estados Unidos era la aventura/curiosidad. Tres de la veinte me han dicho esa palabra “aventura,” pero otros seis me dijeron “ganas de conocer.” Por eso, ando poniendo los dos en uno.

Tenían las ganas de conocer por los razones del párrafo arribe, escuchando las historias de “el norte.” Tenían que venir para ver si estas historias eran ciertos o falsos. Antes que vinieron, la mayoría estaban trabajando en las tierras de sus padres, ayudando en los campos de maíz y frijol, y cuidando unas vacas. Estaban medios aburridos y eran de la edad cuando muchos quieren salir de la casa de sus padres y experimentar cosas diferentes. Uno me dijo que quería tener su propia tierra y casa, ser independiente, y eso fue uno de las razones para ir a los Estados Unidos.

¿Por qué vinieron a Watsonville? Esto fue otra pregunta que yo tenía. Yo estaba curioso si los participantes estaban pasando desde otros pueblos y quedaron en Watsonville por un razón, o vinieron directo a Watsonville por otro razón. De los veinte personas que entrevisté, trece vinieron paraca porque tenían familia en Watsonville. Unos estaban en México y sabían que iban a venir directo a Watsonville porque tenían familia allí. Otros estaban viviendo en diferentes partes de los Estados Unidos y fueron invitados a venir a Watsonville de su familia (primos, tíos, cuñados, etc.). Ellos les dijo que había mucho trabajo y la paga era bien. Un señor estaba trabajando en un empacadora de carne en Dallas, TX. El estaba ganando \$180 por semana. El esposo de su prima le llamó a este señor, y dijo que ven a Watsonville porque hay mucho trabajo y la paga era bien. El hice \$400 por semana piscando moras en Watsonville. Las dos mujeres que entrevisté siguieron a sus maridos a Watsonville. Dos muchachos tenían novias en Watsonville, mientras ellos estaban viviendo en otros lugares. Las novias les dijeron que vinieron. También, les dijeron que había mucho trabajo y la paga era mejor de donde ellos

estaban trabajando (uno estaba en Santa María, CA y no se donde el otro estaba). Los dos estaban trabajando en campos de agrícola. Uno se fue de Michoacán a Oxnard para trabajar en la fresa. Sabia que iba ir a Watsonville después de Oxnard, porque la cosecha de fresa empieza en Watsonville cuando está terminando en Oxnard. Otro estaba trabajando en Santa María y vino con un grupo a Salinas cuando la cosecha en Santa María se acabó. El escuchó que había trabajo en Watsonville y por eso fue par allá. Finalmente, un hombre estaba viviendo con su mujer en Oxnard, y su cuñada que vivía en Watsonville se enfermó. Él y su esposa se movieron a Watsonville para cuidarla. El se movió a Oxnard al principio porque tenia un hermano viviendo allá.

Podemos ver que la mayoría de los entrevistados se movieron a Watsonville porque tenían familiares allí. La familia que los entrevistados tenían aquí se recomendarían que ellos vienen porque había mucho trabajo y la paga era bien/mejor que donde estaban trabajando. Entonces hay dos factores que atrajeron los entrevistados a Watsonville. Uno es puro económica. Hay mucho trabajo y la paga está bien en comparación con otros lugares donde ellos trabajaron. Vinieron con el pensamiento que pueden hacer mas dinero en Watsonville. El otro razón es familia. En general, familia es muy importante para los Mexicanos, mas que otros culturas que yo he visto. Este importancia que les ponen en su familia es un factor fuerte que atrae los trabajadores agrícolas a Watsonville.

El ultimo pregunta es ¿Por qué se quedaron en Watsonville? Hay varias razones. Las respuestas eran: les gustan su trabajo, les gustan la clima, se casaron/tuvieron hijos, tienen su familia aquí, tienen trabajo estable, para el futuro de sus niños, están

mas cómodo aquí/hay mas oportunidades que en México, es difícil para mover/acostumbraron de aquí, y les gustan viviendo aquí. Una cosa que me parece interesante es de los veinte personas que entrevisté, no mas dos, un hombre y una mujer, sabían que iban a mover a Watsonville permanentemente. Diez pensaron que iban a venir y trabajar por unos dos o tres años hasta hicieron dinero suficiente para regresar a México. Unos querían hacer dinero para construir una casa en México, otros para comprar herramientas para sus negocios en México, y otros para empezar un negocio en México. Ocho pensaron que iban a venir por el tiempo de la cosecha, y regresar a México en el invierno. De estos ocho, tres tienen sus papeles y si vienen y regresen a México. Los otros cinco viven aquí todo el año. Todos los diez que querían regresar a México después de los dos o tres años ya tienen varios años viviendo aquí. Cuando pregunté a los entrevistados si ellos quieren mover a un área diferente (entre los Estados Unidos o a México), diez y seis me dijeron que no. Dos me dijeron que si querían regresar a México, pero la frontera ahora está muy peligroso y está muy caro para regresar a los Estados Unidos. Este me parece interesante; si querían regresar a México, pero sabían que si fueron a México van a querer regresar a los Estados Unidos después. Está muy caro y peligroso para venir a los Estados Unidos desde México, y por eso ellos dicen que es mejor quedar en Watsonville. Uno me dijo que quiere regresar a México en un año, pero también quiere quedar en Watsonville para el futuro de su hijo, que hay mejores escuelas aquí que en México. Otro me dijo que si las cosas se mejoran en México el va a regresar, pero si no, el va a quedar en Watsonville porque tiene trabajo estable. Cuando les pregunté si, en general, les gustan viviendo en Watsonville, cien por

ciento de los entrevistados respondieron que sí. Cuando les pregunté si ellos sientan cómodo (como bienvenido y parte de la comunidad) en Watsonville diez y ocho respondieron que sí. Uno tiene menos de un año en Watsonville y dice que sienta como una persona de afuera. Otro me dijo que no tiene muchos amigos y que escucha sobre la violencia y por eso no está muy cómodo. Ninguno de los entrevistados ha experimentado algo de racismo en Watsonville. Uno me dijo que cuando estaba trabajando en Florida las policías eran racistas hacia los mexicanos. Otro señor me dijo que está mas cómodo aquí que en Phoenix, porque en Phoenix había mas migra. Otro me dijo que prefiere viviendo en Watsonville mas de Oxnard porque está mas fácil a encontrar trabajo en Watsonville, y menos personas/competencia. Otro me dijo que le gusta mas viviendo en Watsonville que Santa María, pero no me dio razones. Todos de los entrevistados me dijeron que Watsonville tiene todos los servicios que necesitan. Todas las personas que entrevisté trabajan en campos de mora o fresa. Les pregunté, ¿dónde trabaja usted y porque? ¿Por qué está atraído a eso tipo de trabajo? Diez me dijeron porque les gustan la agricultura. Uno me dijo por el salario. Tres me dijeron que era un combinación del salario y porque les gustan la agricultura. Uno me dijo que era un combinación del salario y porque puede trabajar todo el año (en las moras). Un cosechador de fresa me dijo que le gusta su trabajo porque está fácil encontrar jale, la empresa ofrece buenos beneficios, y porque tiene un descanso en el invierno para ir a escuela (Cabrillo). Otro me dijo que le gusta los beneficios que ofrece la empresa. Un cosechador de fresa de Guerrero que es un “indígena” me dijo que en los restaurantes y tiendas, no quieren dar trabajo a “indígenas,” y en el campo sí. Un

hombre que se trae las fresas del campo al “cooler” en un camión me dijo que en su trabajo, no necesitas hablar inglés, está fácil encontrar jale, y le gusta el trabajo. Uno me dijo que no tiene experiencia en otro tipo de jale, no tiene papeles, y no habla inglés y por eso está piscando fresa. También me dijo que le gusta los beneficios que ofrece la empresa.

Podemos ver que los trabajadores agrícolas se quedan en Watsonville porque ofrece unas cosas importantes que no tiene muchos otros pueblos. Tiene una clima muy buena, nunca hace mucho calor ni mucho frío. Hay mucho trabajo en los campos de fresa y mora. Los que quieren trabajar ocho meses por año, con un descanso en el invierno pueden trabajar en la fresa. Los que quieren trabajar todo el año pueden en la mora, porque hay mucho trabajo afuera de la cosecha(poniendo los arcos y plásticos, hilos/alambres/postes, etc.). Les gustan su trabajo y sientan bien en Watsonville. Tienen los servicios que necesitan y la mayoría de las personas hablan español. Tienen sus familias aquí. Básicamente, los entrevistados han restablecido en Watsonville.

Para la mayoría de los entrevistados, puedo decir sus razones para salir de México y venir a Watsonville, y los razones porque se quedaron en Watsonville, en las siguientes frases. Vinieron porque eran curiosos de venir a los Estados Unidos, escucharon las bonitas historias del lugar desde eran niños. Llegaron en Watsonville porque tenían familia allí que les invitaron. Pensaban que iban a ganar mucho dinero y regresar pronto a México. No paso así. Ganaban dinero, pero no tanto como pensaban. El jale esta difícil pero les gustan. Muchos empezaron su familia aquí. Les gustan trabajando y haciendo dinero, y la mayoría ya no quiere

regresar para vivir en México. Acostumbraron de su vida aquí en los Estados Unidos. Los que quieren regresar no pueden, porque los riesgos en la frontera son mas fuertes que sus ganas de regresar a México. Están cómodos en Watsonville y tiene las cosas que necesitan. Por estos razones, este grupo vinieron y quedaron en Watsonville.

Works Cited

- "Military." *Mexican War*. N.p., n.d. Web. 14 May 2016.
- Weber, David J. "The Aftermath of War." *PBS*. PBS. n.d Web. 14 May 2016.
- Miranda, M. L. "Mexican Railroad Workers." *A History of Hispanics in Southern Nevada*. Reno, NV: U of Nevada, 1997. 75-77. Print.
- Oboler, Suzanne, and Deena J. Gonzáles. "Mexicans." *THE OXFORD ENCYCLOPEDIA OF LATINOS AND LATINAS IN THE UNITED STATES*. Vol. 2. East Los Angeles: Oxford UP, 2005. 341-42. Print.
- Steinhauer, Jason. "The History of Mexican Immigration to the U.S. in the Early 20th Century." *Library of Congress*. n.p. 11 March 2015. Web. 15 May 2016.
- Rose, Cristopher, and Miguel A. Levario. "Episode 25: Mexican Migration to the U.S." *15 Minute History*. n.p. 4 Sept. 2013. Web. 15 May 2016.
- Briggs, Vernon M. Jr. "Guestworker Programs: Lessons from the Past and Warnings for the Future." *Center for Immigration Studies*. n.p. March 2004. Web. 15 May 2016.
- "Braceros: History, Compensation." *Center for Immigration Studies*. UC Davis. Vol. 12. Number 2. April 2006. Web. 15 May 2016.
- Dunn, Geoffrey and Sandy Lydon. *THE CALIFORNIA AGRICULTURAL WORKERS' HISTORY CENTER FEASIBILITY STUDY FOR THE CITY OF WATSONVILLE*. Watsonville: California Agricultural Workers History Center, 2000. Print.
- "California Ranchos." *California Ranchos*. N.p., n.d. Web. 17 May 2016.
- "Mexican California: The Heyday of the Ranchos." (n.d.): n. pag. Web. 17 May 2016.
- Borg, Jane, and Jack Schoellhmer. "Pajaro Valley History." *City of Watsonville CA*. N.p., n.d. Web. 17 May 2016.
- Borg, Jane W., and Kathy M. Nichols. "Nihon Bunka/Japanese Culture: One Hundred Years in the Pajaro Valley." Santa Cruz County History - Cultural Diversity." *Santa Cruz County History*. Ch.1 N.p., n.d. Web. 17 May 2016.
- Jarrell, Randall. "Hiroshi Shikuma: Strawberry-growing in the Pajaro Valley." *Online Archive of California*. Web. 18 May 2016.
- Lopez, Jaime. Personal Interview. 3 May 2016.
- "Mexican Households Have an Average of 3.8 Members, \$843 in Monthly Income." *Fox News Latino*. N.p., 16 July 2015. Web. 18 May 2016.